

## Partecipazione alle decisioni e naturalizzazione

**Volete dire la vostra in Svizzera? Ti piacerebbe svolgere un ruolo attivo nella società? In molte forme, questo è possibile anche senza un passaporto svizzero. Riceverai pieni diritti politici al momento della naturalizzazione.**

### Codeterminazione e modellatura attiva

Nel Canton San Gallo, gli stranieri non possono votare o eleggere una persona.

Ma hai il diritto di presentare petizioni alle autorità. Le petizioni possono contenere suggerimenti, reclami o richieste. Inoltre, è possibile partecipare a commissioni e gruppi di lavoro del comune di residenza.

Oltre alla partecipazione politica, puoi modellare attivamente la vita nel tuo ambiente lavorando in un'associazione o in un'altra organizzazione. Lasciati coinvolgere dove sono i tuoi interessi!

### Ecco alcuni esempi di dove puoi essere coinvolto:

- Progetti di integrazione
- Genossenschaften (🔗 [Cooperativa per la promozione o la salvaguardia di determinati interessi economici dei soci. Tutti i membri hanno un obiettivo pratico o ideologico comune e ogni voto conta allo stesso modo.](#))
- Fiori
- Centri per famiglie
- Organizzazioni culturali
- Vigili del Fuoco Volontari
- Commissioni comunali e gruppi di lavoro

### Naturalizzazione

La naturalizzazione è l'ultimo passo verso l'integrazione nella vita in Svizzera. Se sei naturalizzato, puoi votare ed essere eletto.

La Svizzera riconosce **la doppia** cittadinanza. Se richiedete la cittadinanza svizzera, non perdetevi la cittadinanza precedente, a meno che il vostro Paese d'origine non consenta la doppia cittadinanza.

### Procedura di naturalizzazione

C'è la procedura di naturalizzazione **ordinaria** e la procedura di naturalizzazione **facilitata**. Quest'ultimo è destinato principalmente a persone che hanno familiari svizzeri.

## Naturalizzazione ordinaria

## Chi può presentare una candidatura?

- Titolari di un permesso di soggiorno permanente (permesso C).
- Persone che vivono in un'unione registrata con un cittadino svizzero.

## Quando può essere presentata una domanda?

La legge federale richiede almeno 10 anni di residenza in Svizzera. Di questi, devi aver vissuto in Svizzera per 3 anni negli ultimi 5 anni prima di presentare la domanda.

La durata della vita in Svizzera di una persona di età compresa tra gli 8 e i 18 anni conta due volte, ma il soggiorno effettivo deve essere di almeno 6 anni.

Inoltre, il richiedente deve aver vissuto ininterrottamente nel Canton San Gallo e nel Comune politico negli ultimi 5 anni.

## A quali condizioni?

La cittadinanza è concessa solo alle persone che:

- partecipare alla vita economica o acquisire un'istruzione
- promuovere l'integrazione dei membri della famiglia
- conoscere bene le condizioni di vita locali (mostrare interesse per gli eventi pubblici, conoscere le condizioni geografiche, storiche, politiche e sociali)
- rispettare i valori della Costituzione federale e impegnarsi espressamente a rispettarli
- non mettono a repentaglio la sicurezza interna ed esterna della Svizzera
- avere una buona conoscenza della lingua tedesca, almeno il livello di riferimento B1 (orale e scritto)
- vivere in condizioni finanziarie ordinate

## Quanto costa la naturalizzazione ordinaria?

I costi variano notevolmente a seconda del comune e del cantone. In media, il costo assomiglia a questo:

**Comune:** tra 500 e 1000 franchi a persona

**Cantone:** fino a 2000 franchi a persona

**Livello federale:**

- Coppia con o senza figli minorenni: 150 franchi
- Persona fisica con o senza figli minorenni: 100 franchi
- Individuo minore: 50 franchi

Potrebbero esserci costi aggiuntivi per i documenti richiesti (conferma della residenza, estratto del casellario giudiziale, [Betreibungsregisterauszug](#) (? Questo documento mostra se hai mai avuto o hai ancora debiti) , ecc.).

## Cosa devi fare?

È possibile ottenere un modulo di domanda dal consiglio di naturalizzazione del comune di residenza. È quindi necessario presentare i documenti richiesti in modo completo all'autorità di naturalizzazione del proprio comune.

Il Consiglio di naturalizzazione esamina la domanda per quanto riguarda i requisiti formali e sostanziali per la naturalizzazione. Se soddisfi tutte le condizioni, ti verrà concessa la cittadinanza comunale e locale.

Ci sono autorità di naturalizzazione che sosterranno con voi un test scritto o orale in cui metterete alla prova la vostra conoscenza della Svizzera.

Una procedura di naturalizzazione può richiedere tempi molto diversi, chiedi all'ufficio comunale.

# Naturalizzazione agevolata

## Chi può presentare una candidatura?

- il coniuge di un cittadino svizzero
- il figlio di un cittadino svizzero
- una persona di età inferiore ai 25 anni proveniente da una famiglia straniera che vive in 3. Generazione residente in Svizzera
- un minore apolide
- una persona che ha perso la cittadinanza svizzera (ad es. sposando una persona straniera)

## Quando può essere presentata una domanda?

La durata del soggiorno in Svizzera varia da caso a caso. La decisione spetta alla Confederazione.

## A quali condizioni?

Per fare ciò, devono essere integrati con successo, il che significa:

- Osservi la sicurezza e l'ordine pubblico (ad es. non hai arretrati fiscali, recuperi crediti, certificati di perdita o precedenti penali)
- Rispettano i valori della Costituzione federale
- Nella vita di tutti i giorni, sarai in grado di comunicare in una lingua nazionale, sia scritta che parlata
- Partecipi alla vita economica o all'acquisizione di un'istruzione (ad esempio, non hai ricevuto alcuna assistenza sociale negli ultimi 3 anni prima della presentazione della domanda o hai rimborsato integralmente l'assistenza sociale ricevuta)
- promuovere e sostenere l'integrazione dei membri della tua famiglia

## Quanto costa la naturalizzazione agevolata?

Il costo varia a seconda dell'età:

- CHF 250 per i minori di 12 anni
- CHF 650 per i minori dai 12 anni in su
- 900 franchi per gli adulti.

L'importo totale deve essere pagato in anticipo e non sarà rimborsato se la domanda viene respinta.

## Cosa devi fare?

La domanda deve essere presentata alla [Staatssekretariat für Migration SEM](#) (📍 Segreteria di Stato della migrazione) sul modulo ufficiale. Puoi richiedere il modulo via e-mail ([ch@sem.admin.ch](mailto:ch@sem.admin.ch)) e devi fornire il tuo indirizzo postale esatto a cui inviare il modulo.

Un processo di naturalizzazione facilitata richiede in media 1,5 anni.

---

[Informazioni sulla naturalizzazione nel Canton San Gallo](#)

[Informazioni sulla naturalizzazione della Segreteria di Stato della migrazione SEM](#)

## Punti di contatto

Trova il giusto punto di contatto, consulenza o autorità nella tua zona: [Punti di contatto](#)

